

MASTER

notice d'utilisation complémentaire



Bienvenue à bord de votre véhicule

Cette notice d'utilisation complémentaire réunit à votre attention les informations relatives aux **versions bennes, plateaux, ridelles aluminium**.

Les informations contenues dans ce document **annulent** et/ou **remplacent** et/ou **complètent** celles données dans la notice d'utilisation de base.

Pour vous aider, vous trouverez les symboles suivants :

→ présent dans toute la notice vous indique un report de page.



présent dans toute la notice, vous indique une notion de risque, de danger ou une consigne de sécurité.

La description des modèles, déclinés dans cette notice, a été établie à partir des caractéristiques techniques connues à la date de conception de ce document. **La notice regroupe l'ensemble des équipements (de série ou optionnels) existant pour ces modèles, leur présence dans le véhicule dépend de la version, des options choisies et du pays de commercialisation.**

De même, certains équipements devant apparaître en cours d'année peuvent être décrits dans ce document.

Les visuels présents dans la notice sont donnés à titre d'exemples.

Bonne route au volant de votre véhicule.

Traduit du français. Reproduction ou traduction même partielle interdite sans autorisation écrite du constructeur du véhicule.

SOMMAIRE

Notice d'utilisation complémentaire Master	3
Présentation.....	3
Description.....	5
Identification	12
Utilisation en sécurité.....	16
Descente, montée de la benne	19
Chargement, déchargement.....	23
Béquille	26
Transport d'objets.....	27
Niveau huile, périodicité d'entretien	29
Rangements, éclairage et capteurs extérieurs.....	32
Caméra de recul.....	33
Anomalies de fonctionnement.....	34
Dimensions (en mètres).....	37
Masses (en kg)	38
Déclaration de conformité.....	39

PRÉSENTATION

Cette notice complémentaire contient les informations, les instructions et tout ce qui est nécessaire pour la connaissance, l'utilisation correcte et l'entretien normal des versions benne et plateau produites par JPM.

Ces indications ne sont pas une description complète des organes du véhicule, ni une exposition détaillée de son fonctionnement. Vous trouverez dans cette notice, toutes les informations utiles pour connaître l'utilisation en sécurité et un entretien correct de la benne et du plateau. Leurs bon fonctionnements et leurs durabilités dépendent du respect des instructions de cette notice, de leurs entretiens soignés et prudents.

Cette notice fait partie intégrante de la benne ou du plateau et doit toujours être présente dans le véhicule en cas de déplacement ou de revente de celui-ci.

Cette notice doit être gardée en bon état, dans le véhicule et connue de toute personne amenée à utiliser la benne ou le plateau, pendant toute la durée de vie du véhicule.

En cas de perte ou de détérioration de cette notice, adressez-vous à un Représentant de la marque.

Seuls les techniciens du constructeur, ou ceux des partenaires JPM, possèdent les connaissances nécessaires de la benne et du plateau, les équipements et l'expérience pour l'exécution de toute intervention nécessaire avec la technique appropriée.

La benne basculante ou le plateau sont destinés à une utilisation professionnelle, l'utilisateur doit posséder un permis de conduire régulier pour le véhicule et la qualification requise, il doit être aussi en mesure de lire et de comprendre les instructions de cette notice.

L'utilisateur doit se servir du véhicule et de ses accessoires, dans le respect du code de la route, des normes de prévention des accidents, des conditions d'utilisation et des caractéristiques de la benne ou du plateau. L'utilisation prévue ne concerne que le transport de marchandises et de matériaux en vrac (sable, terre, pierres...).



Il est déconseillé de procéder à l'exécution de tout dépannage, intervention ou modification non indiqués dans ce manuel.



Cette notice complémentaire contient les instructions pour l'emploi et l'entretien qui sont à la base d'un fonctionnement en sécurité de la benne basculante. Il est absolument interdit d'utiliser la benne sans avoir lu et compris les instructions pour son emploi. Faire attention au signal de danger dans ce manuel. Il indique une situation de risque potentiel.

PRÉSENTATION

1



Votre équipement peut être dangereux s'il n'est pas utilisé dans les conditions prévues par le fabricant. Utilisez alors les moyens de protection collectifs et/ou individuels adaptés à la situation (cônes de signalisation, gants, lunettes, protections auditives...)



Ne jamais monter dans la benne en prenant appui sur les pare-cyclistes situés de part et d'autre du plateau. **Risque de chute ou de blessures graves.**

DESCRIPTION

Version benne et plateau

Elle se compose d'un châssis (appelé aussi contre-châssis ou faux châssis), fixé sur le châssis du véhicule, où la benne et le plateau sont assemblés avec des ridelles ouvrantes, permettant de décharger le matériau à droite, à gauche et/ou en arrière.

Version benne uniquement

La version benne basculante est un équipement marqué « CE », considéré comme « machine », suivant la Directive Communautaire 2006/42/CE (article 1, lettre a, point 3) et selon la description de la benne dans la déclaration « CE » de conformité.

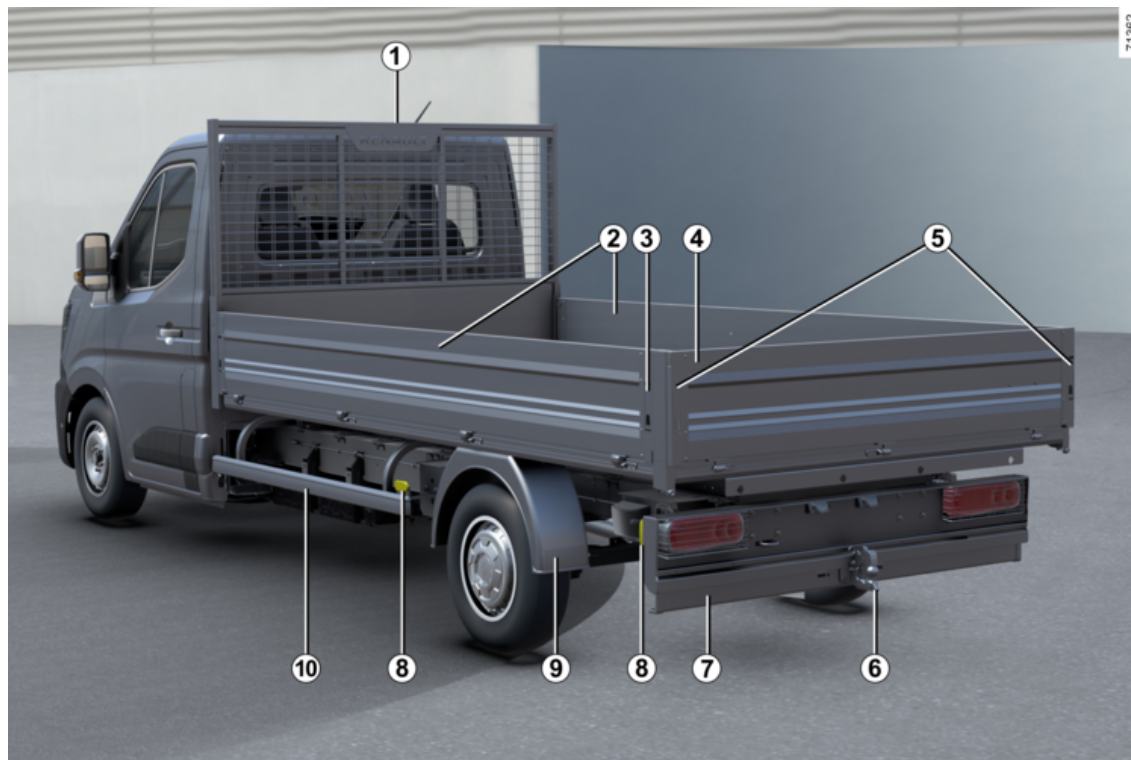
La plaque d'identification située du côté gauche du contre-châssis 7, confirme le marquage « CE » du véhicule.

À l'intérieur du châssis est installé le groupe de levage se composant d'un cylindre hydraulique dont l'actionnement est commandé par un seul opérateur.

DESCRIPTION

1

Version plateau



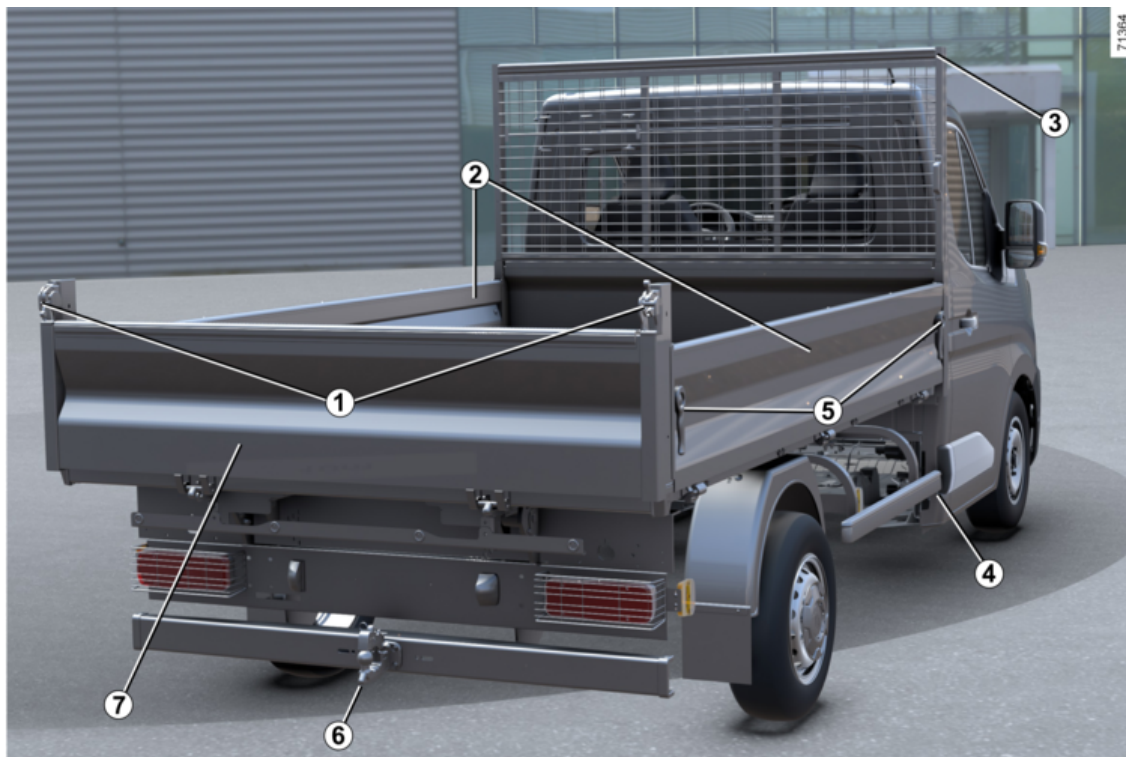
DESCRIPTION

Suivant version :

- 1.** Porte-échelle.
- 2.** Ridelles latérales.
- 3.** Levier de ridelle latérale.
- 4.** Ridelle arrière.
- 5.** Leviers de ridelle arrière.
- 6.** Boule de remorquage.
- 7.** Barre d'attelage.
- 8.** Feux latéraux.
- 9.** Aile anti-projection.
- 10.** Ensemble pare-cycle.

DESCRIPTION

1 Version benne monoverse



DESCRIPTION

- 1.** Leviers de déverrouillage ridelle arrière.
- 2.** Ridelles latérales.
- 3.** Porte-échelle.
- 4.** Ensemble pare-cycle.
- 5.** Poignées de ridelle latérale.
- 6.** Boule de remorquage.
- 7.** Ridelle arrière.

DESCRIPTION

1 Version benne triverse



DESCRIPTION

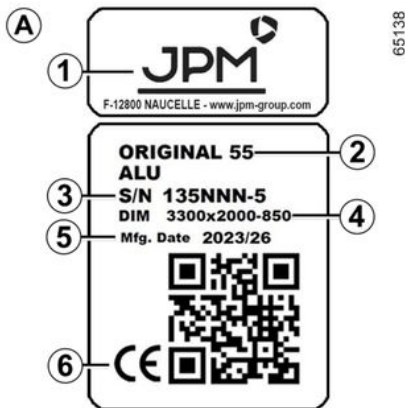
Suivant véhicule :

- 1.** Leviers de deverrouillage ridelle arrière.
- 2.** Porte-échelle.
- 3.** Ridelle latérale.
- 4.** Poignées de ridelle latérale.
- 5.** Paliers de sphères de blocage.
- 6.** Ensemble pare-cycle.
- 7.** Aile anti-projection.
- 8.** Poignées de ridelle arrière.
- 9.** Sauterelles de verrouillage.
- 10.** Boule de remorquage.
- 11.** Ridelle arrière.

IDENTIFICATION

1

Plaque d'identification benne et plateau



La benne basculante est dotée d'une plaque d'identification comme illustré en exemple **A**, dont les données indiquent :

1. Nom du constructeur
2. Modèle de carrosserie
3. Numéro de série
4. Dimensions de la carrosserie
5. Lot de fabrication
6. Marquage « CE »

Les données indiquées sur cette plaque sont à citer pour toute demande de pièce de rechange et/ou

pour toute intervention du service après-vente.

La version plateau est fournie en série avec :

- la notice d'utilisation complémentaire pour l'emploi et l'entretien.

La benne basculante est fournie de série avec :

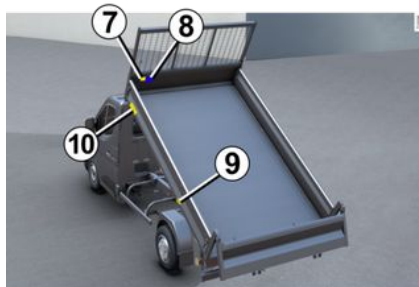
- la notice d'utilisation complémentaire pour l'emploi et l'entretien ;
- la déclaration de conformité « CE ».

ÉQUIPEMENT COMPLÉMENTAIRE SELON VÉHICULE :

- protection feux arrière ;
- caisse à outils ;
- feux de gabarit et de position ;
- porte-outils ;
- attelage et anti-encastrement arrière ;
- marche pieds ;
- coffre dos cabine.

IDENTIFICATION

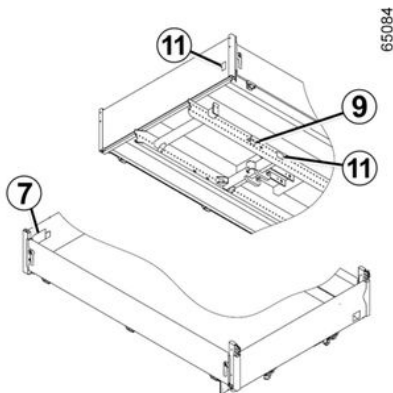
Étiquettes de sécurité



7 Cette étiquette indique qu'il ne faut jamais dépasser la charge maximale de 300 kg supportée par le porte échelle ou 600 kg en combinaison avec le porte-madrier.

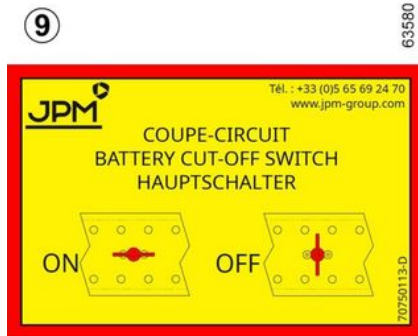


8 Cette étiquette indique le chargement maximum admissible des points d'ancrage de la benne basculante et du plateau (de 400 daN, ou de 800 daN).

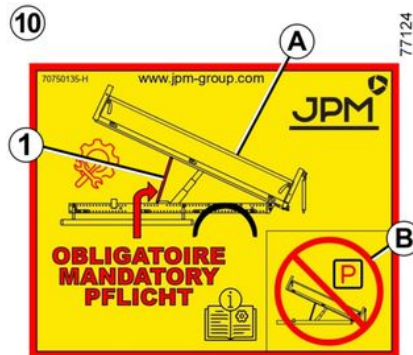


IDENTIFICATION

1



9 Cette étiquette indique qu'il faut ouvrir le coupe-circuit à la fin de l'utilisation de la benne et avant le roulage.



10 Cette étiquette indique :

- **A** : En position de bennage, il ne faut jamais se mettre entre le châssis et la benne sans positionner correctement la béquille **1** de sécurité benne non chargée ;
- **B** : En cas de non-utilisation, la benne doit être en position basse en appui sur le faux-châssis. L'exposition prolongée des extensions de vérins à l'air peut causer un blocage du vérin et peut générer une augmentation de la pression interne et causer une chute brutale du plateau de la benne ➔ 26.



11 Plaque d'identification



12 Cette étiquette indique que la répartition de la charge dans le coffre

IDENTIFICATION

(fourni en option) doit être uniforme et ne doit pas dépasser 35 kg par étagère.



ATTENTION

Ne pas utiliser la benne basculante sans avoir lu et compris la notice d'utilisation.



DANGER

N'utiliser la benne basculante que sur un terrain stable et plat. Éloigner les personnes et les animaux de la zone de travail. Toute utilisation non appropriée de la benne basculante est interdite.



DANGER

Avec la benne basculante soulevée, il est absolument interdit de se pencher sous la benne.



ATTENTION

Pendant les opérations d'entretien, veillez à toujours avoir la barre de sécurité en place.



La benne basculante est dotée d'étiquettes d'avertissement rappelant les risques d'utilisation pouvant générer une atteinte à la sécurité et à la santé des personnes. Les étiquettes doivent être visibles en toutes circonstances aux emplacements prévus initialement.

UTILISATION EN SÉCURITÉ

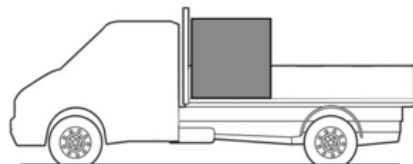
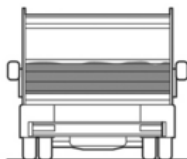
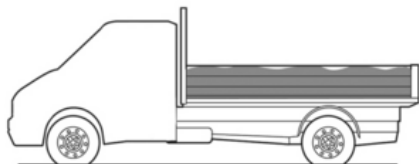
1



En cas de stationnement sur le bas côté de la chaussée, si la ridelle arrière est ouverte, les feux arrière peuvent être masqués.

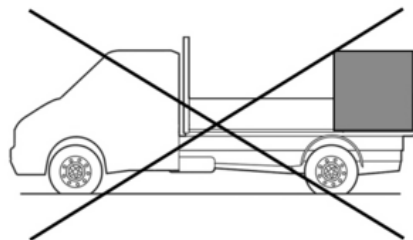
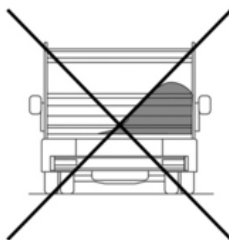
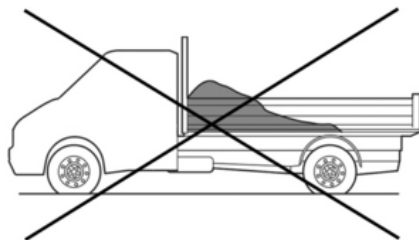
Vous devez avertir les autres usagers de la route de la présence de votre véhicule au moyen d'un triangle de présignalisation ou autres dispositifs prescrits par la réglementation nationale.

A



42367

B



UTILISATION EN SÉCURITÉ

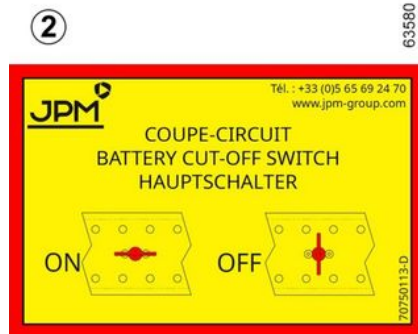
Consignes de chargement

A. Disposition correcte de la charge.

B. Mauvaise disposition de la charge.

- Respectez les normes de prévention des accidents du travail.
- Le matériau doit être chargé dans la benne ou le plateau d'une hauteur minimale.
- Chargez avec précaution les objets lourds ou durs sur le fond de la benne ou du plateau sans les laisser tomber de haut.
- Veillez à ce que la charge soit correctement répartie dans la benne ou le plateau et ne puisse, en aucun cas, rendre la circulation sur la route dangereuse par perte de matériaux.
- La surcharge du véhicule est strictement interdite.
- Le chargement terminé, veillez à ce que les ridelles latérales et la ridelle arrière soient bien verrouillées.
- Respectez soigneusement les avertissements pour l'utilisation de la benne.
- Ne dépassez jamais la charge admissible indiquée dans la carte grise.
- Vérifiez le blocage correct des ridelles pendant le chargement.

Version benne



Pendant le chargement et avant le roulage, vérifiez que le levier coupe-

batterie **1** est en position « OFF » comme indiqué sur l'étiquette **2**.

Version plateau

La charge maximale sur une surface de 80x80 mm est de 230 kg.

La charge maximale sur une surface de 50x50 mm est de 80 kg.



Il est interdit de conduire avec la ridelle arrière ouverte. Respectez la législation locale.

Versions électriques



UTILISATION EN SÉCURITÉ

1

N'attachez aucun système d'arrimage (exemple : sangle, corde, tendeur...) aux poutres latérales **2**.

Consignes de déchargement

Faites attention lors de l'ouverture des ridelles. Le chargement à l'intérieur de la benne pourrait pousser dangereusement la ridelle.

N'effectuez jamais les opérations de déchargement de la benne ou du plateau avec les ridelles verrouillées côté déchargement.



La ridelle est lourde. Attention lors de sa manœuvre de ne pas la lâcher brutalement, mais accompagnez-la dans sa manœuvre.

Particularité de la version benne

Évitez toute opération de basculement de la benne basculante en présence de vents forts.

En cas de montée irrégulière de la benne, interrompez l'opération, faites descendre immédiatement la benne et faites appel à un Représentant de la marque.

Faites attention pendant le déchargement de matériaux (boues...) qui pourraient adhérer au fond de la benne. Dans ce cas, il faut adopter toutes les précautions nécessaires pour le déchargement afin d'éviter toute situation dangereuse.

Il est absolument interdit d'enlever ou d'altérer les dispositifs de sécurité, béquille...

Contrôlez le déroulement correct de l'opération de basculement et de descente sans quitter la zone de commande pour pouvoir intervenir immédiatement le cas échéant.



Avant les opérations de levage de la benne, assurez-vous de disposer d'un débattement suffisant pour ne pas interférer avec les éléments extérieurs (ex : lignes électriques, plafonds, poutres...).



Si la ridelle arrière est ouverte, les feux arrière peuvent être masqués.

Vous devez avertir les autres usagers de la route de la présence de votre véhicule au moyen d'un triangle de présignalisation ou autres dispositifs prescrits par la législation locale du pays où vous vous trouvez.

DESCENTE, MONTÉE DE LA BENNE



Pour éviter tout risque de blessures, vérifiez que personne ne soit à proximité des parties

en mouvement.

Pendant la descente/montée de la benne, veillez à ce que rien ne vienne gêner les parties en mouvement.



Pour éviter tout risque de blessures, vérifiez que personne ne soit à proximité des parties

en mouvement.

Pendant la descente/montée de la benne, veillez à ce que rien ne vienne gêner les parties en mouvement.

Mise en place des axes de blocage de la benne traverse



Ne jamais bloquer la benne basculante sur deux points diagonalement opposés.

Utiliser uniquement les axes d'origine.

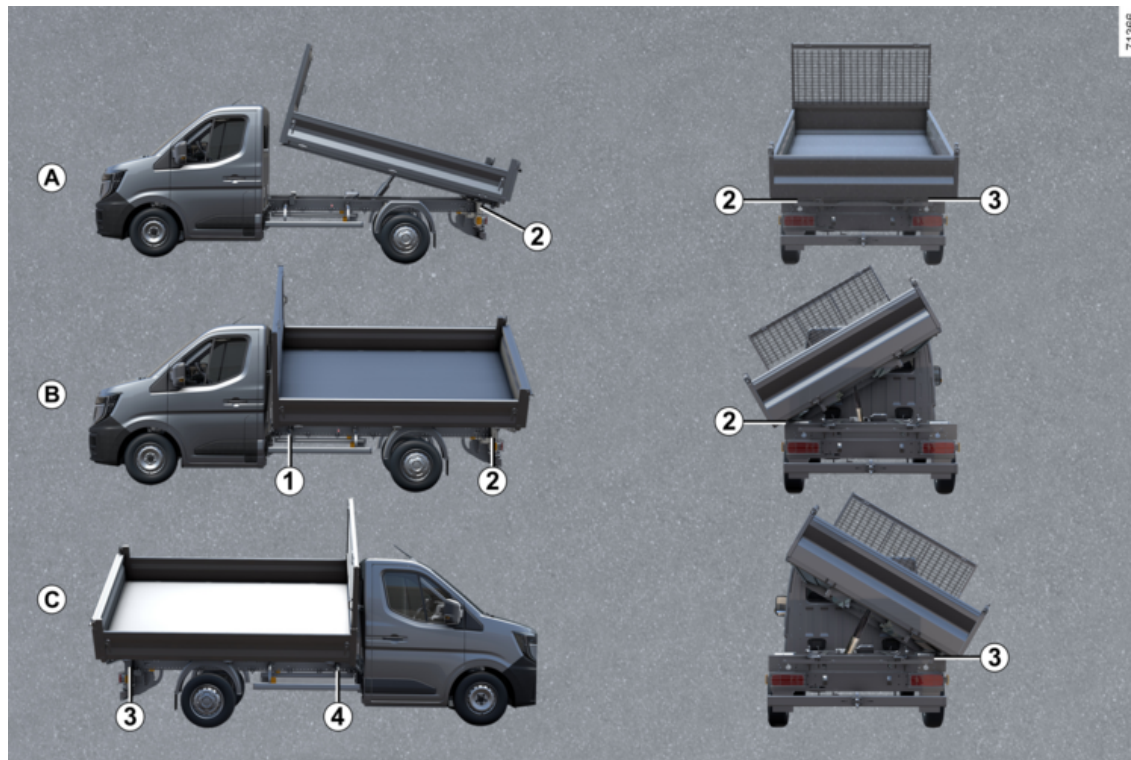
Risque de déformation de la benne et du châssis.

Avant toute opération de levage ou descente de la benne, placez les broches dans leurs logements respectifs.

DESCENTE, MONTÉE DE LA BENNE

1

Schéma des axes de blocage de la benne triverse



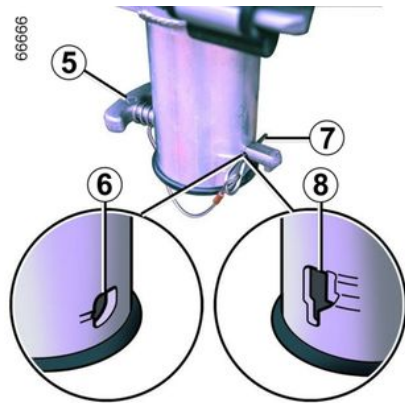
DESCENTE, MONTÉE DE LA BENNE

Mise en place

Orientation du basculement de la benne triverse

Pour changer la direction de basculement de la benne triverse, mettez en place les sphères :

- **2 et 3** pour un basculement arrière **A** ;
- **1 et 2** pour un basculement à gauche **B** ;
- **3 et 4** pour un basculement à droite **C**.



Mise en place de la broche de verrouillage des sphères 1 et 3

Pour mettre en place une broche sur la chape correspondante :

- présentez la broche **5** face au perçage d'entrée sur la chape correspondante **6** avec le détrompeur vers le bas ;
- insérez la broche à fond ;
- mettez en place la goupille **7** ;
- relâchez la broche et vérifiez qu'elle est bien maintenue par la goupille **7**.

Mise en place de la broche de verrouillage des sphères 2 et 4

Pour mettre en place une broche sur la chape correspondante :

- présentez la broche **5** face au perçage d'entrée sur la chape correspondante **8** avec le détrompeur vers le bas ;
- insérez la broche à fond ;
- mettez en place la goupille **7** ;
- relâchez la broche et vérifiez qu'elle est bien maintenue par la goupille **7**.

Basculement de la benne



Précautions concernant les opérations de levage ou de descente de la benne

Lors des opérations de levage ou de descente de la benne, le levier de vitesses doit être au point mort et le frein à main serré.

Monter la benne uniquement sur sol plan, stable et horizontal. Ne jamais se positionner sous la benne soulevée et non étayée.



Lorsque la manœuvre de descente de la benne est terminée, ramenez le levier coupe-batterie **10** en position **E** (OFF). N'utilisez pas le boîtier de commande dans la zone de mouvement de la benne.

Pour éviter tout risque de blessures, vérifiez que personne ne soit à proximité des parties en mouvement.

DESCENTE, MONTÉE DE LA BENNE

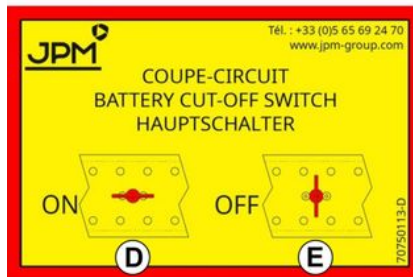
1



Un signal sonore retentit pendant toute la durée de levage ou de descente de la benne triverse.



Ne roulez pas avec la benne levée.

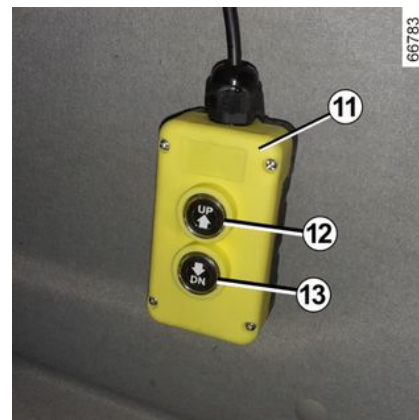


63580

Véhicule à l'arrêt, moteur tournant, serrez le frein à main.

Amenez le levier coupe-batterie **10** en position **D** (ON).

Sortez la télécommande **11** de son logement.



66783

Pour lever la benne

Appuyez sur le bouton **12**.

Pour descendre la benne

Appuyez sur le bouton **13**.

CHARGEMENT, DÉCHARGEMENT



Ne jamais monter dans la benne en prenant appui sur les pare-cyclistes situés de part et d'autre du plateau. **Risque de chute ou de blessures graves.**



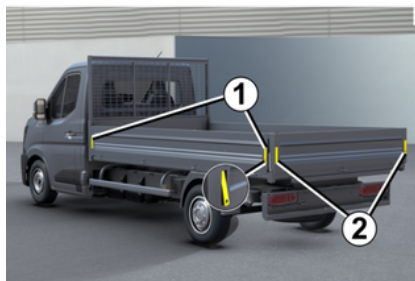
Positionnez toujours les objets les plus lourds directement sur le plancher. Utilisez, lorsque le véhicule en est équipé, les points d'arrimage situés sur le plancher. Le chargement doit être fait de manière à ce qu'aucun objet ne puisse être projeté en utilisation du véhicule.



La ridelle est lourde. Attention lors de sa manœuvre de ne pas la lâcher brutalement, mais accompagnez-la dans sa manœuvre.

Chargement

Chargement plateau



Pour basculer les ridelles, levez les leviers **1** ou **2** situés de chaque côté de la ridelle.

Chargement benne

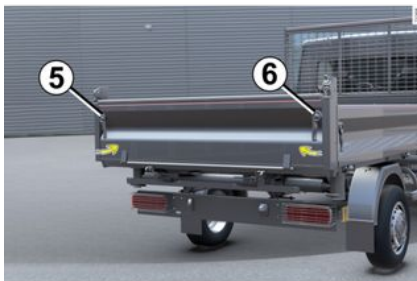


Pour basculer les ridelles latérales, tirez les leviers **3** et **4** et positionnez-les à l'horizontale.

Refermez les leviers des ridelles pour éviter de venir en contact avec le pare-chocs ou les pare-cyclistes lors de l'ouverture complète vers le bas.

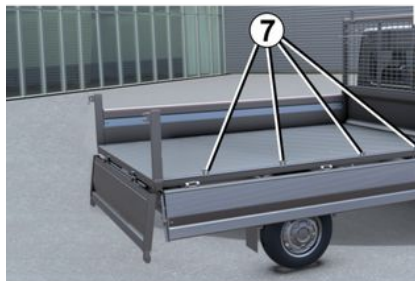
CHARGEMENT, DÉCHARGEMENT

1



Pour basculer la ridelle arrière de la version tribenne, positionnez les leviers **5** et **6** à l'horizontale.

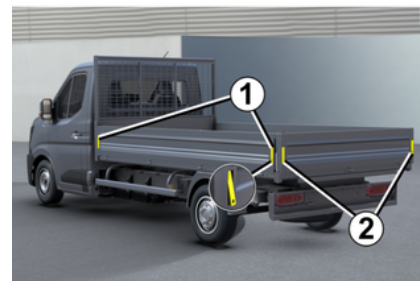
Anneaux d'arrimage 7



Suivant véhicule, les anneaux d'arrimage **7** permettent aux objets transportés de ne pas basculer.

Déchargement

Déchargement plateau



Pour basculer les ridelles, levez les leviers **1** ou **2** situés de chaque côté de la ridelle.

CHARGEMENT, DÉCHARGEMENT

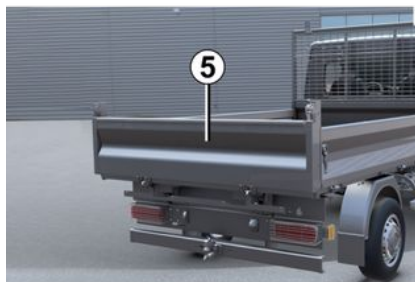
Déchargement latéral benne



Pour basculer les ridelles latérales, positionnez les leviers **3** et **4** à l'horizontale.

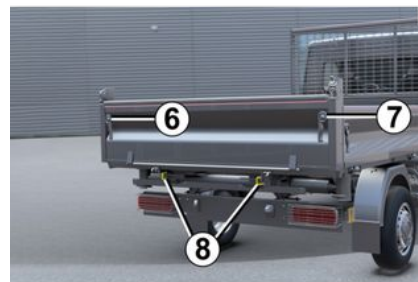
Refermez les leviers des ridelles pour éviter de venir en contact avec le pare-chocs ou les pare-cyclistes lors de l'ouverture complète vers le bas.

Déchargement arrière version benne monoverse



L'ouverture de la ridelle arrière **5** se fait automatiquement lors du déchargement en basculement arrière.

Déchargement arrière version benne triverse



Pour basculer la ridelle arrière de la version tribenne positionnez les leviers **6** et **7** à l'horizontale.

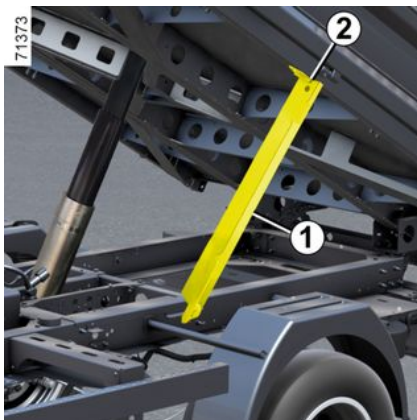
Pour décharger en basculement arrière :

- désengagez les sauterelles de verrouillage **8** ;
- assurez-vous du bon positionnement des axes de blocage avant le basculement de la benne ➔ **19** ;
- vérifiez que les leviers **6** et **7** sont verrouillés.

L'ouverture de la ridelle arrière se fait automatiquement.

BÉQUILLE

1



Avant toute intervention sous la benne **levée vers l'arrière et vide**, il est impératif

d'étayer celle-ci.

Ne jamais se trouver sous la benne soulevée et non étayée. La béquille de sécurité doit être positionnée sans se pencher sous la benne.

Pour cela, levez la béquille **1** jusqu'en butée de son support **2**. Redescendez doucement la benne en butée sur la béquille.



Charge admise sur le point d'attelage, masse maxi, remorque freinée et non freinée → 38.

Choix et montage de l'attelage

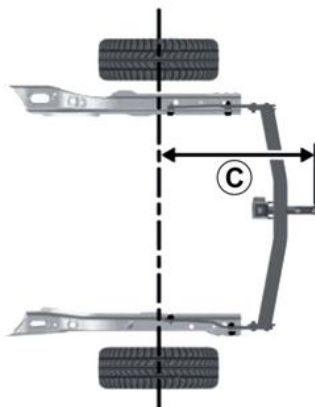
Attelage (traverse et bras) non monté d'origine sur le véhicule : l'attelage complet et ses fixations ne doivent pas dépasser **30 kg**.

Un dispositif d'attelage ne doit pas masquer un élément d'éclairage ou la plaque d'immatriculation lorsqu'il n'est pas utilisé.

Dans tous les cas, conformez-vous à la législation locale du pays où vous vous trouvez.

Les dispositifs d'attelage mécanique (rotule, crochet...) démontables sans outils ou escamotables doivent être enlevés ou repositionnés lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour le montage et les conditions d'utilisation, consultez la notice de montage de l'équipement.

Il est conseillé de garder cette notice avec les autres documents de bord.



59489

Cote C (maximum)

Châssis court **C = 1 277 mm.**

Châssis long **C = 1 873 mm.**

TRANSPORT D'OBJETS

1

Remorquage

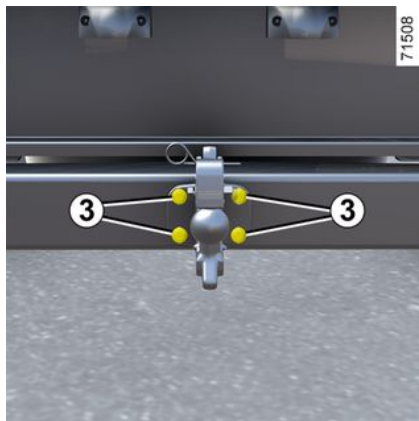
59490



Installation de la boule de remorquage

Positionnez la boule afin de respecter la hauteur **D** qui doit être comprise **entre 350 et 420 mm**, véhicule chargé. Serrez les boulons **3** en respectant un couple de serrage de **110 N.m (newtons.mètres)**.

71508

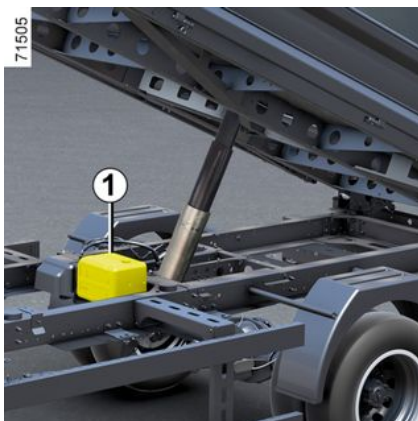


NIVEAU HUILE, PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN



Respectez la conformité des types d'huile et des lubrifiants conseillés.

Niveau d'huile



Avant la mise en service, ou après une période d'inactivité, contrôlez le niveau de l'huile hydraulique dans le réservoir **1**, à l'aide de la jauge graduée et remplir le cas échéant.

À titre indicatif nous conseillons une huile hydraulique biodégradable de grade ISO H46, grade équivalent à celui de l'huile minérale conforme à

VDMA 24568. Il est très important de choisir une huile avec une viscosité nominale indiquée pour la température ambiante de travail.

Le contrôle du niveau de l'huile sera effectué avec la benne soulevée, suivant les indications de mise en sécurité avec la béquille de sécurité enclenchée ➔ **26**.

Nota : le contrôle du niveau d'huile du réservoir **1** se fait benne levée au maximum. Le niveau d'huile doit impérativement être légèrement au-dessus du niveau « **MIN** ». S'il y a nécessité d'ajuster le niveau, consultez un Représentant de la marque.



Il est absolument interdit d'utiliser des huiles végétales ou additives avec des substances différentes du même produit. Ne pas mélanger des produits divers.

Périodicité d'entretien

Vérifiez le bon fonctionnement de la benne : tout composant hors d'usage ou endommagé doit être impérativement remplacé avant toute utilisation du véhicule.

Suivant véhicule, contrôlez le bon fonctionnement de l'avertisseur sonore. Si l'avertisseur sonore est hors d'usage, n'utilisez plus la commande de montée/descente de la benne basculante et contactez un Représentant de la marque.

Contrôlez le bon état des flexibles d'huile. S'ils sont usés ou cassés, faites-les remplacer par des pièces de rechange d'origine.

Tous les 6 mois

Pour la version tribenne, graissez, par une pompe prévue à cet effet, les articulations du cylindre de basculement située sous la benne.



Ne pas utiliser le nettoyeur à haute pression sur le dos de la cabine. Risque d'infiltration d'eau (par les extracteurs d'air).

NIVEAU HUILE, PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN

1

Tableau d'entretien mensuel

Effectuez ces opérations tous les mois.

Entretien système hydraulique
Vérifiez le niveau d'huile du réservoir en position bennage arrière maximale (vérin complètement sorti, le niveau d'huile doit être au-dessus du repère « MINI »).
Faites l'appoint, si nécessaire, avec de l'huile minérale : biodégradable grade iso H46 ou grade équivalent à celui de l'huile minérale conforme à VDMA 24568.
Vérifiez l'absence de signe de fuite hydraulique.
Contrôlez la propreté de l'huile hydraulique (la présence d'eau ou d'impuretés peut altérer le bon fonctionnement du bennage).
Entretien mécanique
Vérifiez l'état des broches de verrouillage des sphères (version tribenne).
Graissez le vérin compas.
Vérifiez l'état des fixations et les serrages cadre/châssis.
Graissez des articulations des poteaux arrière.
Vérifiez le bon serrage des poteaux arrière.
Vérifiez le serrage des axes et fixations du vérin.
Vérifiez la fixation de la fermeture de porte arrière.
Vérifiez l'état de fonctionnement du coupe-circuit.

NIVEAU HUILE, PÉRIODICITÉ D'ENTRETIEN



Lors des opérations de graissage, le plateau basculant doit être **impérativement** sécurisé par la béquille de sécurité, et la benne non chargée.

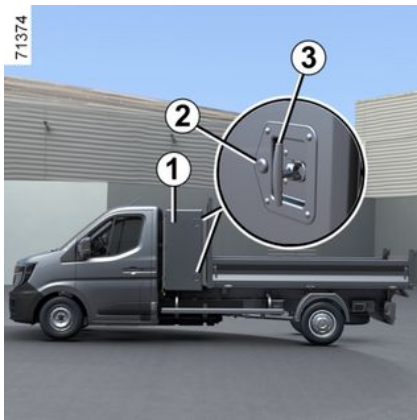
RANGEMENTS, ÉCLAIRAGE ET CAPTEURS EXTÉRIEURS

1



Ne jamais monter dans la benne en prenant appui sur les pare-cyclistes situés de part et d'autre du plateau. Risque de chute ou de blessures graves.

Coffre de rangement



Pour ouvrir l'une des portes **1** déverrouillez toutes les serrures **2** à l'aide de la clé, puis tournez les deux poignées **3** de la porte à ouvrir.

Nota : vérifiez que la répartition de la charge dans le coffre soit uniforme

et qu'elle ne dépasse pas 35 kg par étagère.

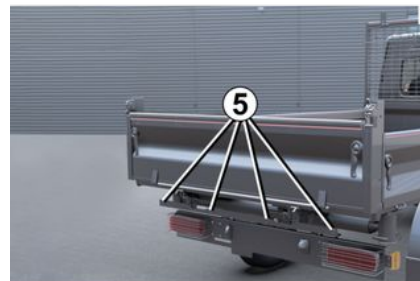
Feux latéraux **4**

(Suivant véhicule)



Ils s'allument simultanément à l'activation des feux de positions.

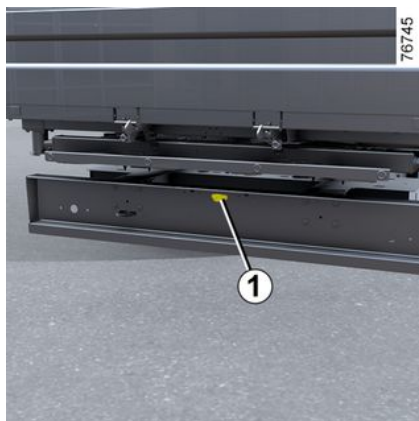
Radars arrière à ultrasons **5**



Veillez à ce que la zone des radars **5** ne soit pas occultée (autocollants, boue, neige...), choquée ni modifiée (y compris peinture...).

En cas de détérioration (choc...), d'un radar ou d'un des supports. Consultez un Représentant de la marque.

CAMÉRA DE RECOL



Pour la caméra de recul **7**, reportez-vous au paragraphe "Aides au stationnement : Caméra de recul - Fonctionnement" en chapitre 3 de la notice de base.

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

1

Les conseils suivants vous permettent de vous dépanner rapidement et provisoirement ; par sécurité et en cas de problème persistant, consultez dès que possible un Représentant de la marque.

	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
La benne ne monte pas du tout.	Coupe-circuit position ouvert.	Fermer le coupe-circuit.
	Verrouillage sécurisé hayon, potence engagée.	Déverrouiller le levier de sécurité hayon, potence (si installé).
	Problème de fusible.	Vérifier le fusible de batterie (250 A).
	Problème de connexion électrique.	Consultez un Représentant de la marque.
	Problème de circuit de télécommande.	
	Problème de capteur fin de course tribenne.	
	Problème de relais.	
	Problème de groupe hydraulique.	
	Problème free-flow groupe hydraulique.	
	Surcharge.	Vérifier et enlever de la charge.
La benne monte un peu puis s'arrête.	Manque d'huile.	Vérifier le niveau d'huile et rajouter de l'huile.
	Manque puissance batterie.	Recharger la batterie ou démarrer le véhicule.
	Problème de vérin bloqué.	Consultez un Représentant de la marque.
	Problème puissance groupe hydraulique.	

ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
La benne ne descend pas.	Coupe circuit ouvert.	Fermer le coupe-circuit.
	Problème de free-flow du groupe.	Consultez un Représentant de la marque.
	Problème d'électrovanne.	
	Problème de vérin.	
	Problème de circuit de télécom- mande.	
	Problème de connexion électrique.	
La benne redescend toute seule.	Problème électrovanne bloquée.	Consultez un Représentant de la marque.
	Problème de circuit de télécom- mande.	
	Fuite hydraulique.	
La benne descend très lentement.	Benne vide trop légère.	Accompagner la descente de la benne ou lester le porte échelle.
	Huile hydraulique polluée et usagée.	Consultez un Représentant de la marque.
	Débit hydraulique trop faible dans le li- miteur tribenne.	
Le groupe hydraulique ne s'arrête pas.	Problème relais collé.	Ouvrez le coupe circuit. Si le groupe hydraulique de redémarrage pas, consul- tez un Représentant de la marque.
	Problème circuit télécommande.	
L'huile sort du réservoir en position basse.	Trop plein d'huile.	Retirer de l'huile jusqu'au niveau adé- quat.
La porte arrière ne se bloque pas.	Décalage mécanique du crochet.	Consultez un Représentant de la marque.

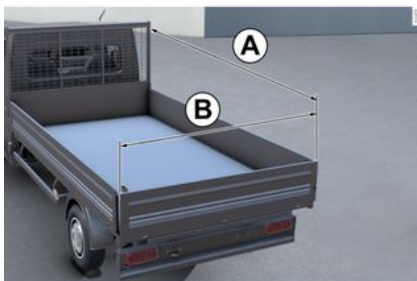
ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT

1

	CAUSES POSSIBLES	QUE FAIRE
La tribenne ne lève pas assez en bennage latéral.	Fin de course déréglée.	Consultez un Représentant de la marque.
Broches de tribenne tordues.	Bennage latéral trop important.	Consultez un Représentant de la marque.

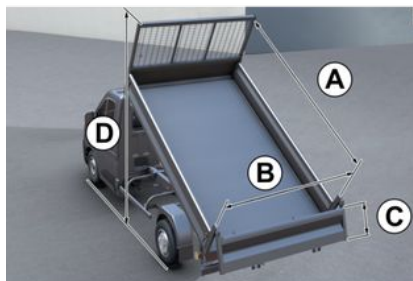
DIMENSIONS (EN MÈTRES)

Version plateau



Versions plateaux			
A	3,350	3,850	4,550
B	2,080		

Version benne



Version benne	
A	3,380
B	2,099
C	0,450
D	4,120

MASSES (EN KG)

1

Les masses indiquées sont celles d'un véhicule de base et sans option : elles varient en fonction de l'équipement de votre véhicule. Consultez le Représentant de la marque.

Masse Maximum Autorisée en charge (MMAC) Masse Totale Roulante (MTR)	Masses indiquées sur la plaque constructeur (reportez-vous au paragraphe « Plaques d'identification véhicule » en chapitre 6 de la notice de base du véhicule)		
Masse Remorque Freinée* (MRF)	s'obtient par calcul : MTR - MMAC		
Masse Remorque non Freinée*	750		
Charge admise sur le point d'attelage*	Versions avec MRF inférieure à 2,5 tonnes	Versions avec MRF comprise entre 2,5 et 3 tonnes	Versions avec MRF comprise entre 3 et 3,5 tonnes
	100	120	140
Charge admise sur le toit	Interdit		

* Charge remorquable (Remorquage de caravane, bateau...)

Le remorquage est interdit lorsque le calcul MTR - MMAC est égal à zéro ou lorsque la MTR est égale à zéro (ou n'est pas renseignée) sur la plaque constructeur.

- Il est important de respecter les conditions de remorquage admises par la législation locale et, notamment, celles définies par le code de la route. Pour toute adaptation d'attelage adressez-vous à votre Représentant de la marque.
- Le rendement moteur et l'aptitude en côte diminuant avec l'altitude, nous préconisons de réduire la charge maximum de 10 % à 1 000 mètres, puis 10 % supplémentaires à chaque palier de 1 000 mètres.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

65086

(A)

FR - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG GB - DECLARATION OF CONFORMITY ES - DECLARACION DE CONFORMIDAD NL - CE - CONFORMITEITSVERKLARING		
Fabricant Hersteller Manufacturer Fabricante Fabrikant	 MODEL: ALU DROPSIDE TYPE: VULCAIN 55 SERIAL NUMBER: 140541-1 DIMENSIONS: 3800x2000-850 MANUFACTURING YEAR: 2023/30 	Centre de montage Montagezentrum Mounting center Centro de montaje Montagecentrum
Date: le 16/10/2023		Notre signature:
Cachet:		Date:
	MARQUE / MODELLE N° VIN	Cachet:

La déclaration de conformité est fournie avec le véhicule.

Le document **A** montre un exemple de déclaration de conformité à la directive communautaire 2006/45/CE. Seul le document original fourni dans le véhicule (dûment signé et documenté) fait foi.



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NUC 1547-4 – 77 99 001 396 – 11/2025 – Edition française



7799001396

